# Anziehvorschrift Zylinderkopf
# Tightening Instructions for Cylinder Head
# Instructions de serrage pour culasse
# Prescripciones de apriete para culatas

**599.370**

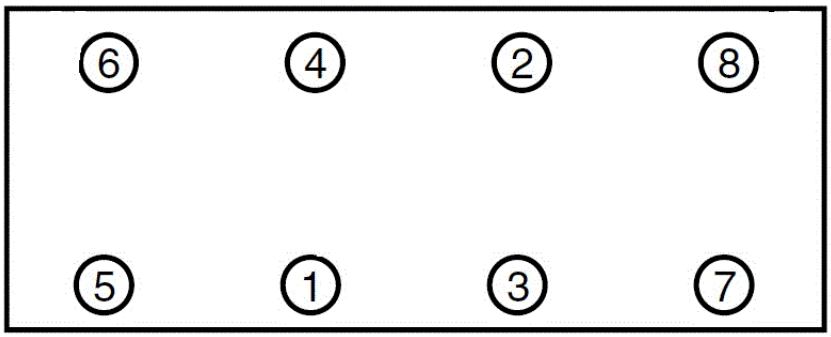
passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

**Ford/Mazda**

elring
Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete




| | | |
|---|---|---|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | 37 lb-ft | 50 Nm |
| | 22 lb-ft | 30 Nm |
| | 90° | 90° |
| | 90° | 90° |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| * | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➢ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ford Ranger 2001-1999 3.0L V6 2986ccm/182cid
Mazda B3000 2001-1999 3.0L V6 2986ccm/182cid

**Elring-Serviceteam**
Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/25

***599.370***